

Hantera elektroniska sundhetscertifikat i TRACES

En del länder har möjlighet att utfärda elektroniska sundhetscertifikat. Dessa hittar vi i TRACES. För att ett elektroniskt sundhetscertifikat ska vara giltigt måste det vara digitalt signerat. En separat lista finns över vilka länder som kan utfärda giltiga elektroniska sundhetscertifikat. Listan på länder utökas efterhand när fler länder kan utfärda giltiga elektroniska sundhetscertifikat.

Om det finns ett giltigt elektroniskt sundhetscertifikat i TRACES ersätter det papperscertifikatet vilket innebär att du inte behöver lämna något papperscertifikat till Jordbruksverket. Däremot ska du som skapar sändningens CHED-PP koppla det elektroniska sundhetscertifikatet till CHED-PP.

Två olika typer av elektroniska sundhetscertifikat i TRACES

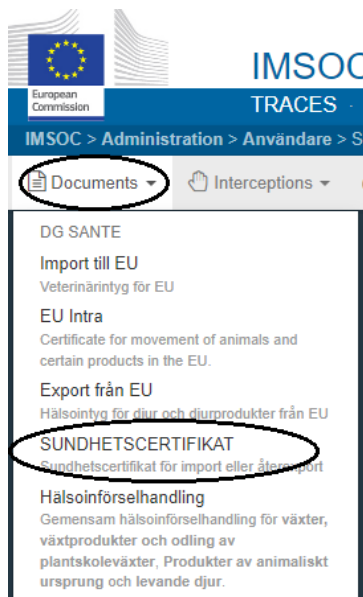
Det finns två olika typer av elektroniska sundhetscertifikat i TRACES: Phyto och IPPC ePhyto. Ett Phyto skapar exportlandet direkt i TRACES. Ett IPPC ePhyto skapar exportlandet i ett eget system som sedan skickar över det elektroniska sundhetscertifikatet till TRACES. I listan över länder som har giltiga elektroniska sundhetscertifikat i TRACES kan du se om ditt elektroniska sundhetscertifikat är ett Phyto eller IPPC ePhyto. Jordbruksverket godkänner både Phyto och IPPC ePhyto så länge de är digitalt signerade.

Hitta elektroniska sundhetscertifikat i TRACES

För att få fram ett elektroniskt sundhetscertifikat i TRACES behöver du koppla samman det med ett CHED-PP. Detta kan du göra på två olika sätt, antingen genom att **klona** ett elektroniskt sundhetscertifikat till ett CHED-PP eller genom att **lägga till** ett elektroniskt sundhetscertifikat i ett CHED-PP. Använd det sätt som passar dig bäst.

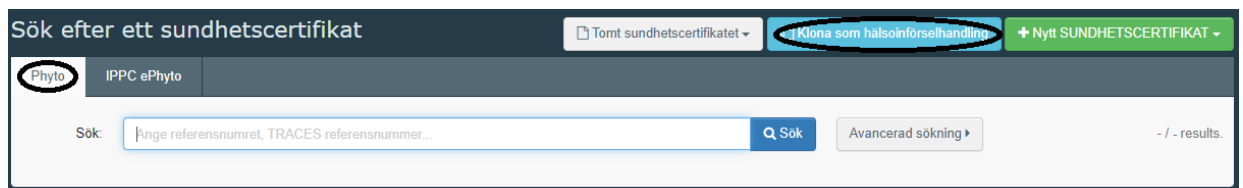
Klona ett elektroniskt sundhetscertifikat till ett CHED-PP

Gå till ”Documents” – ”Sundhetscertifikat”.



Phyto

Om det elektroniska sundhetscertifikatet är ett **Phyto**, gå till den fliken. Klicka på ”Klona som hälsoinförelhandling”.



Följande ruta kommer upp:

The screenshot shows the 'Klona som hälsoinförelhandling' form. The form has three input fields: 'Ursprungsland' (No country selection), 'Referens', and 'Datum'. There is a 'Klona som hälsoinförelhandling' button at the bottom.

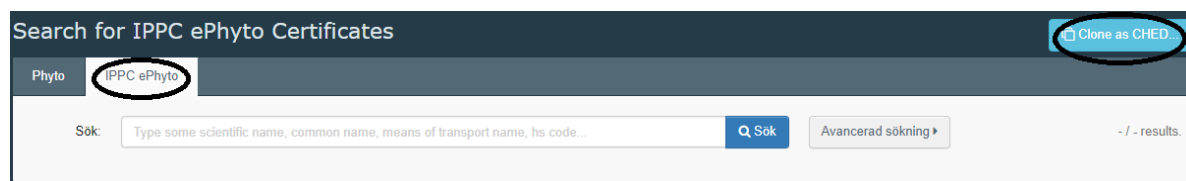
Fyll i ursprungsland, certifikatets referensnummer (till exempel PHYTO.SE.2020.0112233) och datum då sundhetscertifikatet utfärdades. Klicka sedan på ”Klona som hälsoinförelhandling”. Då skapas ett CHED-PP med

koppling till det elektroniska sundhetscertifikatet. I ruta I.9, ”Åtföljande dokument”, i CHED-PP finns nu det elektroniska sundhetscertifikatet.

Vid kloning från ett Phyto till ett CHED-PP kopieras mycket information över från det elektroniska sundhetscertifikatet till CHED-PP. Titta igenom CHED-PP så att allt stämmer och fyll i de rutor med röd stjärna som är tomma. Sedan kan du skicka CHED-PP för beslut.

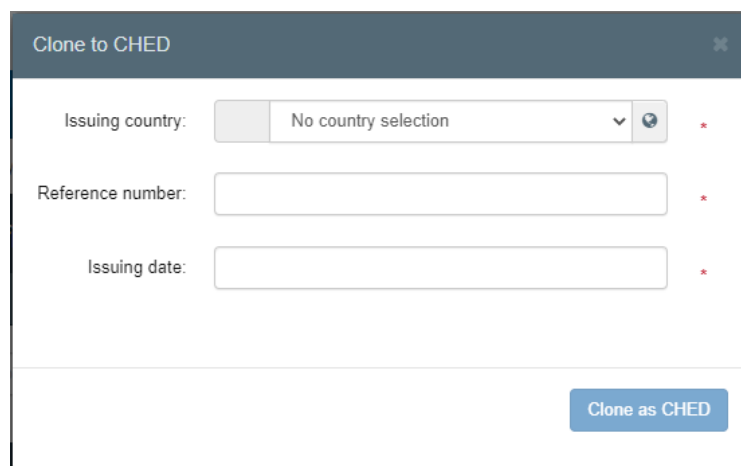
IPPC ePhyto

Om det elektroniska sundhetscertifikatet är ett **IPPC ePhyto**, gå till den fliken. Klicka på ”Clone as CHED”.



The screenshot shows a web interface titled "Search for IPPC ePhyto Certificates". At the top right, there is a button labeled "Clone as CHED". Below the title, there are two tabs: "Phyto" and "IPPC ePhyto", with the latter being selected and circled in red. A search bar contains the text "Sök: Type some scientific name, common name, means of transport name, hs code...". To the right of the search bar is a blue button with a magnifying glass icon and the text "Sök". Further right is a button labeled "Avancerad sökning". On the far right, it says "- / - results".

Följande ruta kommer upp:



The screenshot shows a form titled "Clone to CHED" with a close button in the top right corner. The form contains three input fields, each with a red asterisk indicating a required field:

- "Issuing country:" with a dropdown menu showing "No country selection" and a refresh icon.
- "Reference number:" with a text input field.
- "Issuing date:" with a text input field.

At the bottom right of the form is a blue button labeled "Clone as CHED".

Fyll i landet som utfärdade det elektroniska sundhetscertifikatet, numret på det och utfärdandedatumet. Klicka sedan på ”Clone as CHED”. Då skapas ett CHED-PP med koppling till det elektroniska sundhetscertifikatet.

Vid kloning från ett IPPC ePhyto till ett CHED-PP kopieras en del information över från det elektroniska sundhetscertifikatet till CHED-PP. Innan du kommer till CHED-PP behöver du göra några val så att informationen som kopieras blir rätt. Här visas ett exempel på hur det kan se ut.

Scientific Name Mapping

How it appears in Ephyto What will appear in cloned certificate

Malus domestica Ange taxonomi, arter...

× **MABSD** Malus domestica

Till vänster om sökrutan kan du se hur det latinska namnet på produkten är skrivet i det elektroniska sundhetscertifikatet. Under sökrutan finns ett förslag på hur det kommer stå i CHED-PP. Det är möjligt att ändra det latinska namnet på produkten genom att skriva annat i sökrutan. En rullista med förslag kommer då upp och du kan välja ett annat. Ta bort det som redan står genom att klicka på krysset före namnet.

Nästa steg är att välja produkttyp. Klicka på ”Val av produkttyp” och välj det som passar in på produkten.

Product Type Mapping

How it appears in Ephyto What will appear in cloned certificate

Fruit Val av produkttyp

Därefter ska produkten anges under ”Commodity Mapping”. Det står redan ett förslag på produkt med namn och varukod. Ta bort de som inte gäller för produkten i sändningen genom att klicka på X före varje förslag. Låt enbart förslaget som är rätt för din produkt vara kvar. Det går också att klicka på ”Select commodities” och skriva antingen varukoden eller produkten i sökrutan. Klicka på ”Filtrera” och kryssa för den produkt som det är i sändningen. Därefter klickar du på ”Utförd”. Detta görs på samma sätt som när man skapar ett nytt CHED-PP och ska välja produkt.

Commodity Mapping

How it appears in Ephyto What will appear in cloned certificate

Apple Select Commodities

Item Number1.1

[Show referenced Ephyto rows details](#)

× **08** ÄTBAR FRUKT SAMT ÄTBARA BÄR OCH NÖTTER; SKAL AV CITRUSFRUKTER ELLER MELONER
0808 Apples, pears and quinces, fresh
0808 10 Apples
0808 10 10 Äpplen i lös vikt, för framställning av cider eller saft, under tiden 16|september-15|december

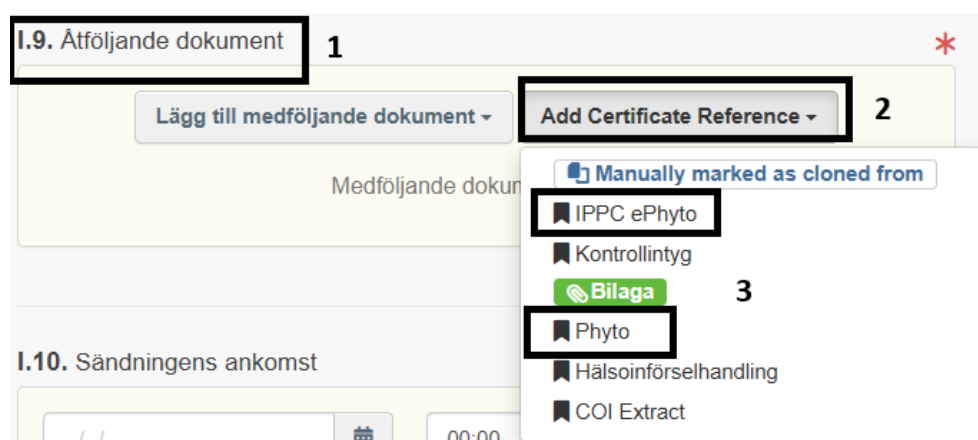
× **08** ÄTBAR FRUKT SAMT ÄTBARA BÄR OCH NÖTTER; SKAL AV CITRUSFRUKTER ELLER MELONER
0808 Apples, pears and quinces, fresh
0808 10 Apples
0808 10 80 Andra

Stäng Submit

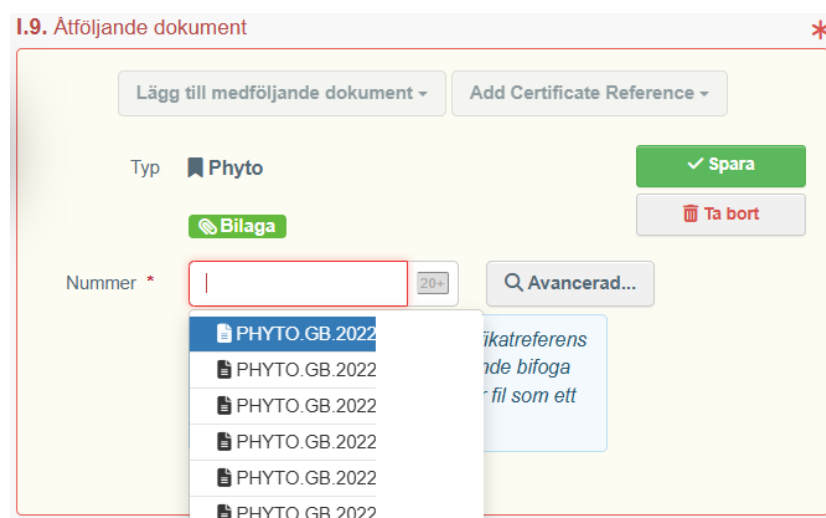
När du är klar med dessa val så klickar du på "submit" och då kommer du till CHED-PP. Du behöver titta igenom hela CHED-PP och se så allt stämmer. I rutorna om exportör, importör och destinationsplats behöver du godkänna valet som kopierats över från det elektroniska sundhetscertifikatet genom att klicka "Välj" på den som är rätt. Om någon ruta med röd stjärna i CHED-PP är tom så behöver du fylla i den. Det elektroniska sundhetscertifikatet finns nu i ruta I.9, "Åtföljande dokument". När allt är klart kan du skicka CHED-PP för beslut.

Lägga till ett elektroniskt sundhetscertifikat i ett CHED-PP

Börja med att skapa ett nytt CHED-PP eller kopiera ett tidigare inskickat CHED-PP. I ruta I.9, "Åtföljande dokument", klicka på "Add certificate reference" och välj antingen **Phyto** eller **IPPC ePhyto**.



Om det elektroniska sundhetscertifikatet är ett **Phyto**, fyll i numret på det i sökrutan. Resultatet kommer upp under sökrutan. Klicka på det elektroniska sundhetscertifikatet det gäller.



Det elektroniska sundhetscertifikatet läggs då till i CHED-PP och kan nu öppnas när man klickar på det.

I.9. Åtföljande dokument *

Lägg till medföljande dokument ▾ Add Certificate Reference ▾

Typ **Phyto** Redigera

Bilaga Ta bort

Nummer **PHYTO.GB.2022**

Datum

Land **Förenade kungariket**

Ort för utfärdande

Om det elektroniska sundhetscertifikatet är ett **IPPC ePhyto**, fyll i numret på det i sökrutan.

I.9. Åtföljande dokument *

Lägg till medföljande dokument ▾ Add Certificate Reference ▾

Typ **IPPC ePhyto** Spåra

Manually marked as cloned from Ta bort

Nummer * 20+ Avancerad...

- NZL2026/SC
- NZL2026/SC
- NZL2026/SC
- NZL2026/SC

Resultatet kommer upp under sökrutan. Klicka på det elektroniska sundhetscertifikat det gäller. Det elektroniska sundhetscertifikatet läggs då till i CHED-PP och kan nu öppnas när man klickar på det.

I.9. Åtföljande dokument *

Lägg till medföljande dokument ▾ Add Certificate Reference ▾

Typ **IPPC ePhyto** Redigera

Manually marked as cloned from Ta bort

Nummer **NZL2026**

Datum

Land

Ort för utfärdande

Hur vet man om ett elektroniskt sundhetscertifikat är digitalt signerat?

Ett elektroniskt sundhetscertifikat är giltigt om det är digitalt signerat. Elektroniska sundhetscertifikat som är digitalt signerade är markerade med en stjärna framför referensnumret **och** när man öppnar dokumentet **ska** det finnas ett stängt hänglås. Båda dessa måste vara uppfyllda för att det elektroniska sundhetscertifikatet ska vara giltigt. Vi har en separat lista över de länder som kan utfärda giltiga elektroniska sundhetscertifikat i TRACES.

Stjärna framför referensnumret:



Stängt hänglås:

